

4 ALBERT EMBANKMENT
LONDRES SE1 7SR
Teléfono: +44(0)20 7735 7611 Facsímil: +44(0)20 7587 3210

MSC.7/Circ.1/Rev.24
26 febrero 2021

**RESOLUCIÓN MSC.473(ES.2) – MEDIDAS RECOMENDADAS PARA FACILITAR LOS
CAMBIOS DE TRIPULACIÓN DE LOS BUQUES, EL ACCESO A LA ATENCIÓN MÉDICA
Y LOS VIAJES DE LA GENTE DE MAR DURANTE LA PANDEMIA DE COVID-19**

**Puntos de contacto nacionales sobre los cambios de tripulación
y la repatriación de la gente de mar**

1 El 21 de septiembre de 2020, el Comité de seguridad marítima, en su 2º periodo de sesiones extraordinario, adoptó la resolución MSC.473(ES.2): "Medidas recomendadas para facilitar los cambios de tripulación de los buques, el acceso a la atención médica y los viajes de la gente de mar durante la pandemia de COVID-19", en la que, entre otras cosas, se invita a los Estados Miembros y a las autoridades nacionales competentes a que designen puntos de contacto nacionales sobre los cambios de tripulación y la repatriación de la gente de mar, a fin de coordinar las medidas a nivel nacional, y a que informen al Secretario General en consecuencia, de modo que se pueda asesorar a los Estados Miembros a efectos de la coordinación.

2 A este respecto, la Secretaría ha recibido de los Gobiernos de Alemania, Antigua y Barbuda, Australia, Bahamas, Bangladesh, Brasil, Canadá, Chipre, Dominica, Emiratos Árabes Unidos, España, Filipinas, Finlandia, Francia, Georgia, Grecia, India, Indonesia, Islas Cook, Islas Marshall, Israel, Italia, Jamaica, México, Montenegro, Myanmar, Nueva Zelandia, Panamá, Perú, Polonia, Portugal, Saint Kitts y Nevis, Sri Lanka, Suecia, Túnez, Turquía y Vanuatu sendas notificaciones sobre la designación de puntos de contacto nacionales sobre los cambios de tripulación y la repatriación de la gente de mar, información que se adjunta a esta circular.

3 Se invita a los Estados Miembros a que tomen nota de la información que figura en el anexo y a que la pongan en conocimiento de todas las partes interesadas. Además, se invita a los Estados Miembros a que informen al Secretario General acerca de la designación de puntos de contacto nacionales sobre los cambios de tripulación y la repatriación de la gente de mar, conforme a lo dispuesto en la resolución MSC.473(ES.2).

ANEXO

PUNTOS DE CONTACTO NACIONALES SOBRE LOS CAMBIOS DE TRIPULACIÓN Y LA REPATRIACIÓN DE LA GENTE DE MAR

ALEMANIA

Bundespolizeipräsidentium/Federal Police Headquarters
Referat 11/Division 11

Dirección postal: Heinrich-Mann-Allee 103, 14473 Potsdam, Alemania
Teléfono: +49 (0) 331 97 997 1500
Facsímil: +49 (0) 331 97 997 1010
Correo electrónico: bpolp@polizei.bund.de

ANTIGUA Y BARBUDA

Department of Marine Services and Merchant Shipping
Technical Division

Teléfono: +1 268 462 1273
Facsímil: +1 268 462 4358
Correo electrónico: technical@abregistry.ag

AUSTRALIA

COVID Maritime Response
Department of Infrastructure, Transport, Regional Development and Communications

Dirección postal: GPO Box 594, Canberra ACT 2601, Australia
Teléfono: +61 2 6274 6464
Correo electrónico: maritimeresponse@infrastructure.gov.au

BAHAMAS

The Competent Authority
C/O The Bahamas Maritime Authority

Dirección postal: 226 Shirley Street, P.O. Box N-4679, Nassau, The Bahamas.
Correo electrónico: director@bahamasmaritime.com
ma@bahamasmaritime.com
sheltering@bahamasmaritime.com

BANGLADESH

Director General
Department of Shipping

Dirección postal: 141-143 Motijheel C/A (8th floor), Dhaka-1000
Teléfonos: +8809513305
+8801766685647
Correo electrónico: info@dos.gov.bd
dg@dos.gov.bd

BRASIL

Sra. Ana Paula Santos da Silva
Coordinadora del Consejo Nacional de Inmigración del Departamento de Migración

Teléfonos: +55 61 2025 3082

+55 61 2025 3482

Correo electrónico: ana.santos@mj.gov.br

CANADÁ

John Higham
A/Director / Directeur intérimaire
Marine Personnel and Certification / Certification du personnel maritime
Marine Safety and Security / Sécurité et sûreté maritimes
Transport Canada / Transports Canada

Correo electrónico: john.higham@tc.gc.ca

CHIPRE

Deputy Ministry of Shipping

Dirección para visitantes: Kyllinis Street, 4007 Mesa Geitonia, Limassol, Chipre

Dirección postal: P.O. Box 56193, 3305 Limassol, Chipre

Teléfonos: +357 25 848 269

+357 99 642 801

Facsímil: +357 25 848 200

Correo electrónico: crewchanges@dms.gov.cy

DOMINICA

Eric Mendes
Labour Commissioner (Ag)
Ministry of National Security and Home Affairs

Dirección postal: Government Headquarters, Kennedy Avenue, Roseau, Commonwealth of Dominica

Teléfonos: +1 767 266 3326

+1 767 612 3788

+1 767 245 7233

Correo electrónico: mendese@dominica.gov.dm

mendzee1@live.com

EMIRATOS ÁRABES UNIDOS

Sr. Abdulla Al Hayyas
Director of Maritime Transport Affairs

Teléfonos: +971 50 6001766

+971 2 4182240

Facsímil: +971 2 6506028

Correo electrónico: abdulla.alhayyas@fta.gov.ae

ESPAÑA

Sr. Carlos Blanco Pascual
Coordinador nacional del Convenio sobre Trabajo Marítimo 2006
Dirección General de la Marina Mercante

Dirección postal: C/ Ruiz de Alarcón 1, 8ª planta, 28071 – Madrid

Teléfonos: +34 91 597 9228

+34 667 211 675

Facsímil: +34 91 597 9287

Correo electrónico: cbpascual@mitma.es
subdireccionesci.dgmm@mitma.es

FILIPINAS

Deputy Administrator for Planning
Maritime Industry Authority

Dirección postal: 20th Street, corner Bonifacio Drive, 1018 Port Area (South), Manila

Correo electrónico: odap@marina.gov.ph

FINLANDIA

Sini Wirén
Director of Unit
Basic Services Unit, Services Department
Ministry of Transport and Communications

Dirección postal: PO Box 31, FI-00023 Government, Finlandia

Teléfono: +358 295 342 532

Correo electrónico: sini.wiren@lvm.fi

Helsinki Border Control Department
(por cuestiones urgentes relacionadas con problemas prácticos de los cambios de tripulación)

Teléfono: +358 295 426 600

FRANCIA

Oficina del Registro internacional de Francia

Dirección postal: 5, place Sadi Carnot, 13002 Marsella, Francia

Teléfono: +33 486 946 756

Facsímil: +33 764 438 431

Correo electrónico: rif.crise@developpement-durable.gouv.fr

GEORGIA

LEPL Maritime Transport Agency
Ministry of Economy and Sustainable Development of Georgia

Dirección postal: 50 Baku Str. Batumi, 6000, Georgia

Teléfonos: +995 (422) 274925 / 2000 / 2002

Correo electrónico: info@mta.gov.ge
crewchange@mta.gov.ge
seafarers@mta.gov.ge

GRECIA

Labour Relations Dept.
Seafarers' Labour Directorate
Directorate General for Shipping

Dirección postal: Akti Vasiliadi (Port Gates E1 - E2), Piraeus, 185 10, Grecia

Teléfonos: +30 213 137 1295

+30 213 137 1442

+30 213 137 4217

+30 213 137 1108

Facsímil: +30 210 413 7042

Correo electrónico: dner@hcg.gr

dner.b@hcg.gr

INDIA

Deputy Director General of Shipping (Crew)
Directorate General of Shipping
Ministry of Ports, Shipping and Waterways
Government of India

Dirección postal: Directorate General of Shipping, BETA Building, 9th Floor, I-Think
Techno Campus, Kanjurmarg (East), Mumbai - 400 042

Teléfono: +91 22 25752018

Facsímil: +91 22 25752029

+91 22 25752035

Correo electrónico: barguzer-dgs@gov.in

INDONESIA

Director General of Sea Transportation c.q. Director for Sea Traffic and Transport
Directorate General of Sea Transportation (DGST)
Ministry of Transportation, República de Indonesia

Dirección postal: Karya Building 20th floor, Jl. Medan Merdeka Barat No.8, Jakarta 10110,
Indonesia

Teléfono: +62 811 9620 9512

Correo electrónico: ditlala@dephub.go.id

Disaster Management Operations Command and Control Center (POSKODALOPS)
Directorate General of Sea Transportation (DGST)
Ministry of Transportation, República de Indonesia

Dirección postal: Karsa Building 4th floor, Jl. Medan Merdeka Barat No.8, Jakarta 10110,
Indonesia

Teléfonos: +62 811 9620 9700

+62 21 345 6614

Facsímil: +62 21 345 1364

Correo electrónico: poskodalops_hubla@yahoo.co.id

ISLAS COOK

Sra. Moeroa Mamanu-Matheson

Dirección postal: P.O. Box 882, Rarotonga, Islas Cook
Teléfono: +682 23848
Correo electrónico: moeroa@maritimecookislands.com

ISLAS MARSHALL

Deputy Commissioner of Maritime Affairs
Seafarers' Documentation Department

Dirección postal: 11495 Commerce Park Drive, Reston, Virginia 20191, Estados Unidos de América
Teléfono: +1 703 620 4880
Correo electrónico: Seafarers@register-iri.com

ISRAEL

Sr. Talker Ofer
Shipping Commissioner
Administration of Shipping & Ports

Teléfonos: +972 4 863 2097
+972 50 4203976
Facsímil: +972 4 863 2133
Correo electrónico: talkero@mot.gov.il

ITALIA

Rear Admiral UH (ITCG) Luigi Giardino

Dirección postal: Viale dell'Arte 16, 00144 Roma
Teléfono: +39 (0)6 59083150
Correo electrónico: luigi.giardino@mit.gov.it

JAMAICA

Maritime Authority of Jamaica

Dirección postal: 2nd Floor Office Centre Building, 12 Ocean Boulevard, Kingston, Jamaica
Teléfono: +1 876 383 8984
Facsímil: +1 876 922 5765
Correo electrónico: legal@jamaicaships.com
safety@jamaicaships.com

MÉXICO

C. Capitán de Corbeta Jonathan Vidal Ramírez
Subdirector de Navegación y Control de Tráfico Marítimo

Teléfono: +52 55 5624 6500 (ext. 1823)

Teléfono móvil: +52 55 2779 2766
Correo electrónico: digacap.navegacion@semar.gob.mx

MONTENEGRO

Captain Vladan Radonjić
General Director for Maritime Affairs
Ministry of Transport and Maritime Affairs

Teléfono: +382 69 333 252
Correo electrónico: vladan.radonjic@msp.gov.me

MYANMAR

Sr. Chan Myae
Director
Seafarers Division
Department of Marine Administration

Dirección postal: No-363/421, corner of Merchant & Theinbyu Road, Botahtaung Township,
Yangon, Myanmar
Teléfono: +95 9 5037233
Correo electrónico: dmasd@ms-motc.gov.mm

NUEVA ZELANDIA

Ministry of Transport

Dirección postal: PO Box 3175, Wellington 6140
Teléfono: +64 4 439 9000
Correo electrónico: crew.change@transport.govt.nz

PANAMÁ

Licda. Elvia Bustavino
Secretaria General
Autoridad Marítima de Panamá

Teléfono: +507 501 5110
Correo electrónico: ebustavino@amp.gob.pa

Ing. Jonathan Guerini
Jefe del Departamento de Operaciones Portuarias
Autoridad Marítima de Panamá

Teléfono: + 507 501 5150
Correo electrónico: jguerini@amp.gob.pa

Licda. Giovanna Villamonte
Abogada del Departamento de Seguridad Marítima (Segumar, MLC)

Teléfono: +507 501 4241
Correo electrónico: mlc@segumar.com

Licda. Mayte Burgos
Jefa del Departamento de Asuntos Laborales Marítimos (Labomar)

Teléfono: +507 501 5067
Correo electrónico: labormar@amp.gob.pa

PERÚ

Sr. Celso Alejandro Alburquerque Yataco
Jefe de la Oficina General de las Oficinas Desconcentradas
Autoridad Portuaria

Dirección postal: Av. Santa Rosa No. 135, La Perla, Callao, Perú
Teléfonos: +511 6309635
+511 998193067
Correo electrónico: calburquerque@apn.gob.pe

POLONIA

Maritime Economy Department
Ministry of Infrastructure

Dirección postal: 4/6 Chałubińskiego St., 00-928 Varsovia, Polonia
Teléfono: +48 22 583 85 70
Facsímil: +48 22 583 85 71
Correo electrónico: SekretariatDGM@mi.gov.pl

PORTUGAL

Sra. Carlota Leitão Correia
Head of Seafarers and Recreational Nautical Division
Directorate General of Natural Resources, Security and Maritime Services
Ministry of the Sea

Dirección postal: Avenida Brasília, 1449-030 Lisboa, Portugal
Teléfono: +351 213 035 700
Facsímil: +351 213 035 702
Correo electrónico: cleitao@dgrm.mm.gov.pt
dgrm@dgrm.mm.gov.pt

SAINT KITTS Y NEVIS

Sr. Abdias Samuel
National Disaster Coordinator
National Emergency Management Agency (NEMA)

Dirección postal: P.O. Box 186, Limekiln, Basseterre, St. Kitts
Teléfono: +1 869 466 5100
Facsímil: +1 869 466 5310
Correo electrónico: nema@gov.kn
nemaskb@thecable.net

SRI LANKA

Capt. Sanjaya Dahanayake SLN (Rtd)

Teléfono: +94 777 308948
Correo electrónico: dahanayake.s@avantmaritime.com

Nissanka Senadhipathi
Teléfono: +94 77 731 6995
Correo electrónico: yapas@sltnet.lk

SUECIA

Swedish Transport Agency
Civil Aviation and Maritime Department

Dirección para visitantes: Olai Kyrkogata 35
Dirección postal: Transportstyrelsen 601 73 Norrköping
Teléfono: +46 771 25 60 70
Facsímil: +46 11 18 52 56
Correo electrónico: sjofartstillsyn@transportstyrelsen.se

TÚNEZ

Sr. Fawzi Ben Hamida
Director General
Agency of Ports and Fishing Equipment
Ministry of Agriculture, Hydraulic Resources and Fisheries

Correo electrónico: benhamida.faouzi@apip.com

Sr. Fethi Soussi
Technical Director
Agency of Ports and Fishing Equipment
Ministry of Agriculture, Hydraulic Resources and Fisheries

Correo electrónico: fethi.soussi@apip.com.tn

TURQUÍA

Department of Training and Certification
Directorate General for Maritime Affairs
Ministry of Transport and Infrastructure

Dirección postal: Ulastirma ve Altyapi Bakanligi, Hakki Turaylic Caddesi, No: 5 C Blok,
Emek/Cankaya/Ankara/Turquía
Teléfonos: +90 312 203 10 00
+90 312 203 33 26
+90 312 203 33 22
+90 312 203 33 52
+90 312 203 34 96
Facsímil: +90 312 232 42 24
Correo electrónico: seafarerscovid19.dgm@uab.gov.tr

VANUATU

Vanuatu Maritime Services

Dirección postal: 39 Broadway, Suite 2020 – Nueva York 10006 – Estados Unidos de América

Teléfono: +1 212 425 9600

Facsímil: +1 212 425 9652

Correo electrónico: email@vanuatuships.com
mdecharles@vanuatuships.com
